
NORME INTERNATIONALE 4062

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Systèmes de dictée — Symboles

Dictation equipment — Symbols

Première édition — 1977-11-01

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 4062:1977](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97f42fa-e8f3-444c-a193-0f75e3f54c1/iso-4062-1977>

CDU 681.847.2 : 003.62

Réf. n° : ISO 4062-1977 (F)

Descripteurs : machine de bureau, machine à dicter, dispositif de commande, symbole graphique.

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 4062 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 95, *Machines de bureau*, et a été soumise aux comités membres en septembre 1976.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée : [ISO 4062:1977](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97f42fa-e8f3-444c-a193-0f75ef504e0e/iso-4062-1977)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97f42fa-e8f3-444c-a193-0f75ef504e0e/iso-4062-1977>

Afrique du Sud, Rép. d'	Iran	Suède
Allemagne	Italie	Tchécoslovaquie
Australie	Japon	Turquie
Brésil	Mexique	U.R.S.S.
Chili	Philippines	Yougoslavie
Finlande	Roumanie	
France	Royaume-Uni	

Le comité membre du pays suivant l'a désapprouvée pour des raisons techniques :

U.S.A.

Systemes de dictée — Symboles

0 INTRODUCTION

Afin de faciliter l'utilisation des systèmes de dictée, quel que soit leur pays d'origine, il est nécessaire de normaliser les symboles figurant sur les commandes des machines. Il est également important que les symboles utilisés pour spécifier les prises électriques ou autres raccordements des appareils ne prêtent à aucune ambiguïté.

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme internationale spécifie les symboles à utiliser pour désigner les commandes et certaines autres parties des systèmes de dictée.

NOTE — Il est préférable de n'utiliser que des symboles graphiques. Toutefois, pour répondre à certaines exigences purement nationales, on peut employer des lettres, des mots ou des symboles. On considérera que les normes nationales contenant ces mots et ces lettres sont en conformité avec la présente Norme internationale à condition qu'elles précisent que les symboles internationaux correspondants peuvent être également utilisés pour désigner les commandes, prises et raccordements concernés.

2 SYMBOLES À UTILISER

Les symboles à utiliser sur les systèmes de dictée figurent dans les tableaux 1, 2 et 3.

NOTE — Sur certaines machines, en particulier celles de petites dimensions, des conditions particulières de fabrication ou le manque de place peuvent empêcher l'utilisation de symboles ayant exactement la forme indiquée dans les tableaux. Dans de tels cas, le dessin des symboles peut être modifié à condition que les figures utilisées diffèrent aussi peu que possible de celles des tableaux et expriment clairement la signification voulue.

3 EMPLOI DES SYMBOLES CEI

Lorsque les symboles spécifiés dans la présente Norme internationale sont conformes à des symboles CEI définis dans la publication CEI 417, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel — Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, ou en dérivent directement, les

numéros de série CEI des symboles sont indiqués dans les tableaux.

4 EMBLACEMENT DES SYMBOLES

Les symboles figurant dans les tableaux doivent être placés :

- sur les commandes ou à proximité immédiate, pour indiquer les fonctions de la machine correspondant aux différentes positions des commandes;
- près des prises d'accessoires;
- près des points de branchement électrique, pour indiquer leur nature ou les caractéristiques du courant à utiliser.

Les symboles 12 et 13 du tableau 2, en plus de figurer sur les commandes concernées ou à proximité immédiate, peuvent aussi apparaître près du point de chargement/déchargement/éjection du support d'enregistrement.

Les symboles figurant dans les tableaux doivent être normalement reproduits avec la même orientation. Si, pour des raisons de conception de la machine, une orientation différente doit leur être donnée, ce changement ne doit entraîner aucune erreur d'interprétation.

5 NUMÉROS DES SYMBOLES

Les numéros figurant dans la première colonne des tableaux peuvent servir à identifier les symboles; par exemple, on peut utiliser ces numéros, avec comme référence le titre et le numéro de la présente Norme internationale, dans des manuels d'instruction.

Les numéros de symboles figurant dans les quatrième et cinquième colonnes des tableaux indiquent l'existence de feuilles individuelles de symbole correspondant soit à la publication CEI 417, soit à l'ISO 3957, *Symboles graphiques — Index, relevé et compilation des feuilles*.¹⁾

1) Actuellement au stade de projet.

TABLEAU 1 – Alimentation électrique

Numéro de référence	Symbole	Alimentation	Publication CEI 417 Numéro de symbole	ISO 3957 Numéro de symbole
1		Courant continu	5031	—
2		Courant alternatif	5032	—
3		Courant alternatif ou continu	5033	—
4		Position de la batterie (machine alimentée par batterie uniquement)	5002	—
5		Fusible	5016	—

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97f42fa-e8f3-444c-a193-0f75e3f54c1/iso-4062-1977>
 ISO 4062:1977

TABLEAU 2 – Commandes

Numéro de référence	Symbole	Commande	Publication CEI 417 Numéro de symbole	ISO 3957 Numéro de symbole
11		Interrupteur secteur		
11 a		Marche	5007	—
11 b		Arrêt	5008	—
11 c		Marche-arrêt (deux positions stables)	5010	—
12		Chargement, ou chargement et éjection	—	0090

TABLEAU 2 (suite)







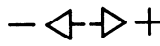





Numéro de référence	Symbole	Commande	Publication CEI 417 Numéro de symbole	ISO 3957 Numéro de symbole
13		Éjection	5113	—
14		Défilement normal	5107	—
15		Avance rapide	5108	—
16		Lecture	5164	—
17		Rappel arrière	5022	—
18		Rebobinage rapide	5108	—
19		Variation de vitesse	Symbole combiné, basé sur les symboles CEI 5005, 5006 et 5107	—
20		Pause	5111	—
21		Arrêt	5110	—
22		Changement de piste	—	0091
23		Dictée	5163	—
24		Instruction ou correction	5105	—

TABLEAU 2 (fin)















Numéro de référence	Symbole	Commande	Publication CEI 417 Numéro de symbole	ISO 3957 Numéro de symbole
25		Fin de texte	5106	—
26		Effacement	5165	—
27		Niveau de lecture	5004	—
28		Sensibilité	Symbole combiné, basé sur les symboles CEI 5004 et 5163	—
29		Tonalité	5037	—
30		Alignement	ISO 4062:1977 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d9742fa-e8f3-444c-a193-0f75e3b54c1/iso-4062-1977	0092

TABLEAU 3 – Commandes et/ou prises d'accessoires

Numéro de référence	Symbole	Commande et/ou prise	Publication CEI 417 Numéro de symbole	ISO 3957 Numéro de symbole
41		Microphone	5082	–
42		Haut-parleur	5080	–
43		Haut-parleur-microphone	5081	–
44		Casque d'écoute	5077	–
45		Commutateur à pédale	5114	–
46		Commande à distance	–	0093
47		Capteur téléphonique	5090	–
48		Écouteur	5076	–

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4062:1977

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97f42fa-e8f3-444c-a193-0f75e3f54c1/iso-4062-1977>